

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
SỞ CÔNG NGHIỆP - TTCN

DỰ ÁN

“ ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN NGHỀ DỆT THỔ CẨM
THỊ TRẤN NƯỚC HAI - HOÀ AN - CAO BẰNG ”

PHÓ GIÁM ĐỐC SỞ CÔNG NGHIỆP - TTCN

PHƯƠNG - HẠC

Cao Bằng, tháng 9 năm 2000

I. Sự cần thiết của dự án.

Nghề dệt vải của Tỉnh Cao Bằng đã có từ lâu đời và trở thành nghề truyền thống của dân tộc, đặc biệt đối với nghề dệt thổ cẩm trang trí hoa văn, được thể hiện trong các tấm thảm, bức chướng, mặt chăn cho ngày cưới các đôi vợ chồng trẻ. mặt địu, ga trải bàn, túi xách, túi du lịch... các sản phẩm đa dạng và phong phú, hoa văn phù hợp với bản sắc của dân tộc. Cho đến nay nghề truyền thống này vẫn được duy trì ở 2 huyện Hà Quảng, huyện Hoà An. Các sản phẩm vẫn được dùng rộng rãi trong tỉnh và ở các khu du lịch của tỉnh bạn và sản phẩm được các bạn nước ngoài ưa thích (Đã chào hàng tại Nhật bản). Với nghề truyền thống này đã xuất hiện nhiều nghệ nhân trong nghề dệt thổ cẩm của Tỉnh, hiện nay nghề dệt thổ cẩm đang được phát triển mạnh ở huyện Hoà An, khu vực Thị trấn Nước Hai.

Thị trấn Nước Hai là trung tâm trung tâm chính trị, kinh tế xã hội của Huyện Hoà An, với cơ cấu kinh tế chủ yếu là dịch vụ chiếm 90% tỷ trọng các ngành nghề, mật độ dân số trong thị trấn đông, đất đai ít. Do vậy việc giải quyết việc làm là nhiệm vụ trọng tâm cấp bách của cấp uỷ Đảng, chính quyền địa phương và của nhiều hộ gia đình. Nghề dệt thổ cẩm hiện tại đang được phát triển trở thành các tổ hợp, HTX, việc tiêu thụ cũng có nhiều thuận lợi. Vì vậy với nghề dệt thổ cẩm truyền thống này cần được tổ chức lại theo qui mô SXCN và trở thành hàng hoá. Vì vậy việc phát triển nghề dệt thổ cẩm truyền thống của tỉnh tại thị trấn Nước Hai là cần thiết.

II- Nội dung của dự án.

1. mục tiêu tổng quát.

- Tiếp nhận thiết bị, cơ sở vật chất kỹ thuật để mở rộng mặt hàng, sản xuất đa dạng, phong phú phục vụ nhu cầu thị trường tiêu dùng trong nước và xuất khẩu.
- Đào tạo, nhân rộng lực lượng thợ dệt để củng cố phát triển, sản xuất mặt hàng truyền thống trên diện rộng tại địa phương, tạo việc làm tăng thu nhập cho người lao động, góp phần xoá đói giảm nghèo của địa phương

2. cơ sở, thiết bị, kỹ thuật công nghệ dệt thổ cẩm.

- Tổ chức thực hiện tiếp nhận cơ sở vật chất, thiết bị kỹ thuật công nghệ dệt thổ cẩm tiên tiến, hỗ trợ vốn đầu tư của dự án.

3. Vốn đầu tư.

- Tổng vốn dự kiến khoảng : 500 triệu VNĐ

4.Sản phẩm của dự án.

- Bức chướng (gồm có các cỡ và các loại hoa văn khác nhau)
- Ga trải giường (---- nt---)
- Mặt chăn (-----nt ---)
- Mặt đệm (-----nt ---)
- Túi du lịch (----nt ---)
- Ví xách tay (----nt ---)
- Ga trải bàn,ghế (----nt ---)
- bức thảm (---nt ---)

5. hiệu quả kinh tế - Xã hội.

- Gửi vững được nghề dệt thổ cẩm truyền thống của địa phương ,đáp ứng nhu cầu tiêu dùng các mặt hàng thổ cẩm ngày càng phong phú và đa dạng, sản phẩm trở thành hàng hoá,đáp ứng nhu cầu tiêu dùng trong nước và xuất khẩu.
- Tạo được công ăn,việc làm cho người ứng nhu lao động trong khuc vực,tăng thu nhập cho người lao động , góp phần công cuộc xoá đói giảm nghèo của Tỉnh

**PEOPLE' S COMMITTEE OF CAO BANG PROVINCE
INDUSTRIAL DEPARTMENT- SMALL SCALE CRAFT INDUSTRY**

PROJECT

FOR DEVELOPING BROCADE WEAVING IN NUOC HAI TOWN- HOA AN- CAO BANG

**DEPUTY DIRECTOR OF
INDUSTRIAL DEPARTMENT
- SMALL SCALE CRAFT INDUSTRY**

PHUONG HAC

CAO BANG, September, 2000

I. The objectives of the project

Caobang's weaving is the age-old traditional branch of our nation, especially brocade weaving, which has been shown in carpets, tapestries, blanket cover for wedding days, surface "diu" (one kind of rucksack which is used to carry baby on back), table cloth... These multi-designed products represent national culture identity. Native textile has been maintained in Ha Quang and Hoa An districts. Today the traditional products are popular in town and in tourist regions of neighbouring towns as well. (These products are offered in Japan). At present, brocade weaving is strongly developed by craftsmen in Hoa An district, Nuoc Hai town.

Nuoc Hai town is the Hoa An district's political, socio - economic centre with 90 percent-service economic structure, dense population, narrow land. Therefore employment generation is an urgent task of the Party at different levels, of local authority and of many households. Brocade weaving is, at present, organized as production groups and cooperatives. That's why product sales are quite easy. However to make the products as commodities it's imperative that brocade weaving will be reorganized as an industrial production scale in Nuoc Hai town.

II. Project's content

1, General objective:

- Receive equipment, material and technical infrastructure to expand items, to meet various demands of domestic and foreign market.
- Train and increase textile workers to consolidate and develop traditional production in large scale; create jobs for local people; participate in local poverty alleviation and famine elimination.

2, Place, equipment, technology of brocade weaving

- Receive advanced technology, infrastructure and capital aid of the project.

3, Investment capital:

- Estimated total capital : VND 500 million

4, Project's products

- Tapestries (various designs and sizes)
- Bed sheets (-)
- Blanket covers (-)
- Surface "diu" (-)
- Tourist bags (-)
- Purses (-)
- Table cloth (-)
- Carpets (-)

5, Socio - economic efficiency

- Maintain region's traditional brocade weaving, meet the need of various kinds of brocade in domestic and foreign market.
- Create jobs and employments for local people, increase labourers' income, take part in poverty alleviation and famine elimination in Caobang province.